



Број: 17-14-1-97-2/16

Сарајево, 15. јануар 2016. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

15.01.2016  
0102-05-2-217/16

B

**Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр. 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Меморандум о разумијевању између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Србије о сарадњи у области телекомуникација. Споразум је потписао г. Славко Матановић, министар комуникација и транспорта БиХ, 04. новембра 2015. године у Сарајеву.**

Будући да је Министарство комуникација и транспорта БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР  
Борис Буха



MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-22-05-2-36482-3/15  
Sarajevo, 7. 1. 2016. godine

ПРЕДСЈЕДНИШТВО  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
САРАЈЕВО

|                          |            |              |              |
|--------------------------|------------|--------------|--------------|
| PRIMLJENO: 17. 01. 2016. |            |              |              |
| Organizacioni jedinice   | Priglaseni | Organizacija | Organizacija |
| 77                       | 15-1771    |              |              |

ПРЕДСЈЕДНИШТВО  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
САРАЈЕВО

**Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o suradnji u oblasti telekomunikacija**

Dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o suradnji u oblasti telekomunikacija, potpisan u Sarajevu 4. studenog 2015. godine, na hrvatskome, srpskom, bosanskom i srpskom jeziku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 52. redovitoj sjednici, održanoj 26. kolovoza 2014. godine, prihvatilo navedeni memorandum i za njegovo potpisivanje ovlastilo Slavka Matanovića, ministra komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 37. sjednici, održanoj 30. prosinca 2015. godine, utvrdilo prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetnog memoranduma.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese Odluku o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o suradnji u oblasti telekomunikacija.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

IZMEĐU

VIJEĆA MINISTARA  
BOSNE I HERCEGOVINE

I

VLADE REPUBLIKE SRBIJE

O SARADNJI  
U OBLASTI TELEKOMUNIKACIJA

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Srbije (u daljem tekstu: Strane),

U cilju da ojačaju postojeće odnose između država Strana,

U želji da uspostave efikasnu saradnju, razmjenu informacija i najbolje prakse u oblasti telekomunikacija kako bi se stvorili povoljniji uvjeti u državama Strana za saradnju u oblasti telekomunikacija,

Složile su se o slijedećem:

### **Član 1.**

Svrha ovog memoranduma o razumijevanju (u daljem tekstu: Memorandum) je utvrđivanje okvira za saradnju na polju telekomunikacija.

### **Član 2.**

Strane će posebnu pažnju usmjeriti na oblasti od zajedničkog interesa u saradnji na polju telekomunikacija, koje obuhvataju:

- (1) Zakonodavni okvir u oblasti telekomunikacija;
- (2) Zakonodavni okvir u cilju razvoja širokopoljnih mreža i tehnologija;
- (3) Proces prelaska sa analognog na digitalno emitiranje terestričkog televizijskog signala;
- (4) Upravljanje radio-frekvencionim spektrom;
- (5) Standardizaciju u oblasti telekomunikacija i razvoj ljudskih resursa;
- (6) Druge oblasti na polju telekomunikacija na osnovu dogovora Strana.

### **Član 3.**

Aktivnosti koje Strane mogu sprovođiti u okviru ovog memoranduma su:

- (1) Saradnja na polju pravne regulative i razvoja tehnologija u oblasti telekomunikacija;
- (2) Razmjena stručnjaka i pojedinačnih predstavnika i delegacija Strana;
- (3) Razmjena iskustava i zajednički istraživački projekti između relevantnih institucija u oblasti telekomunikacija;
- (4) Saradnja u međunarodnim organizacijama;
- (5) Druge oblasti saradnje u skladu sa dogovorom Strana.

#### **Član 4.**

Za potrebe sprovođenja ovog memoranduma, svaka Strana će odrediti lice zaduženo za buduću komunikaciju i koordinaciju saradnje.

#### **Član 5.**

Sve aktivnosti navedene u čl. 2. i 3. Memoranduma bit će sprovedene u skladu sa važećim zakonima i drugim propisima država Strana i obavezama definiranim Sporazumom Svjetske trgovinske organizacije o trgovinskim aspektima prava intelektualne svojine.

Sprovođenje aktivnosti iz čl. 2. i 3. Memoranduma biti će finansirano shodno raspoloživim sredstvima i drugim resursima Strana. Troškovi nastali sprovođenjem navedenih aktivnosti bit će podijeljeni u skladu sa međusobnim dogovorom Strana.

#### **Član 6.**

Nijedna Strana neće otkrivati trećoj strani povjerljive informacije koje je osigurala u procesu sprovođenja aktivnosti predviđenih ovim memorandumom, osim ako se Strane u pisanoj formi ne slože.

#### **Član 7.**

Sporovi u vezi sa sprovođenjem i primjenom ovog memoranduma bit će riješeni putem pregovora i konsultacija između Strana.

#### **Član 8.**

Ovaj memorandum stupa na snagu prvog narednog mjeseca po prijemu posljednjeg pismenog obavještenja kojim se Strane diplomatskim putem uzajamno obavještavaju da su ispunjeni uvjeti prema njihovom unutrašnjem zakonodavstvu za stupanje Memoranduma na snagu.

Ovaj memorandum se privremeno primjenjuje od dana potpisivanja i od toga dana počinje da teče period njegovog trajanja u naredne tri godine. Poslije isteka tog perioda automatski se produžava na novi period od tri godine, osim ukoliko jedna od Strana ne zatraži prekid pisanim putem.

Memorandum prestaje da važi šest mjeseci po prijemu obavještenja o prekidu u pisanoj formi.

#### **Član 9.**

Ovaj memorandum može biti izmijenjen uz obostranu saglasnost Strana u pisanoj formi. Izmjene će činiti sastavni dio Memoranduma.

Sačinjeno i potpisano u Sarajevu, dana 4. novembra 2015. godine u dva originalna primjerka, na službenim jezicima u Bosni i Hercegovini (bosanskom, hrvatskom i srpskom) i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**Za Vijeće ministara  
Bosne i Hercegovine**

**Slavko Matanović**

**Za Vladu  
Republike Srbije**

**Rasim Ljajić**